

Prolongement vers le nord de
la ligne de métro Yonge

Comité de liaison avec les
équipes de construction
(CLEC) de Yonge-Clark

Réunion d'introduction

11 juin 2026

 METROLINX



ORDRE DU JOUR

- Reconnaissance du territoire
- Moment de sécurité
- Aperçu du projet
- Aperçu du CLEC et présentation de l'équipe
- Bâtiments des sorties de secours
- Mise à jour sur la construction
- Mesures d'atténuation
- Tour de table
- Clôture



RECONNAISSANCE DU TERRITOIRE

Metrolinx reconnaît que nous connectons des communautés en construisant et en exploitant le transport en commun sur les terres traditionnelles des peuples Anishinaabe, Haudenosaunee et Huron-Wendat, pour qui ces terres continuent d'avoir une grande importance.

Les traités entre les Premières Nations et les gouvernements couvrent ces terres, et les promesses contenues dans ces traités demeurent pertinentes à ce jour.

Metrolinx et ses employés s'engagent à comprendre l'histoire de ces terres et les répercussions continues de la colonisation et prennent la responsabilité des actions visant à faire progresser la réconciliation.

Metrolinx continuera de rechercher les connaissances, l'expertise et l'expérience des partenaires autochtones et s'engage à mener ses activités d'une manière qui repose sur une base de confiance, de respect et de collaboration.

MOMENT DE SÉCURITÉ

Heat exhaustion What it looks like	Heat stroke What it looks like
Elevated body temperature	High temperature (103° F or more)
Dizziness	Confusion
Headache	Slurred speech
Heavy sweating	Skin is hot, red, and dry
Decreased urination	Seizures
Nausea	Fainting
Thirst	
Irritability	
Fatigue	

Take action	Take action
Move worker to a cool place	Call 911: this is a medical emergency
Remove and loosen clothes	
Cool with wet cloths or take a cool bath if available	After you call
Offer small sips of water	Move worker to a cool place and don't leave alone until help gets there
	Lower temperature by removing clothes
	Give a cool bath, if available
	Small sips of water, if possible

When to call for help
Symptoms worsen
Symptoms persist



Alors que l'été commence, nous pouvons nous attendre à une augmentation des températures. Il est important de prendre des précautions appropriées pour gérer les effets du stress thermique potentiel.

S'hydrater régulièrement

- Buvez au moins 1 verre d'eau toutes les 30 minutes

Ce qu'il faut éviter

- Évitez la caféine et les repas chauds et lourds qui augmentent la température de votre corps

Rester alerte

- Soyez conscient des symptômes du stress thermique chez vous et autrui

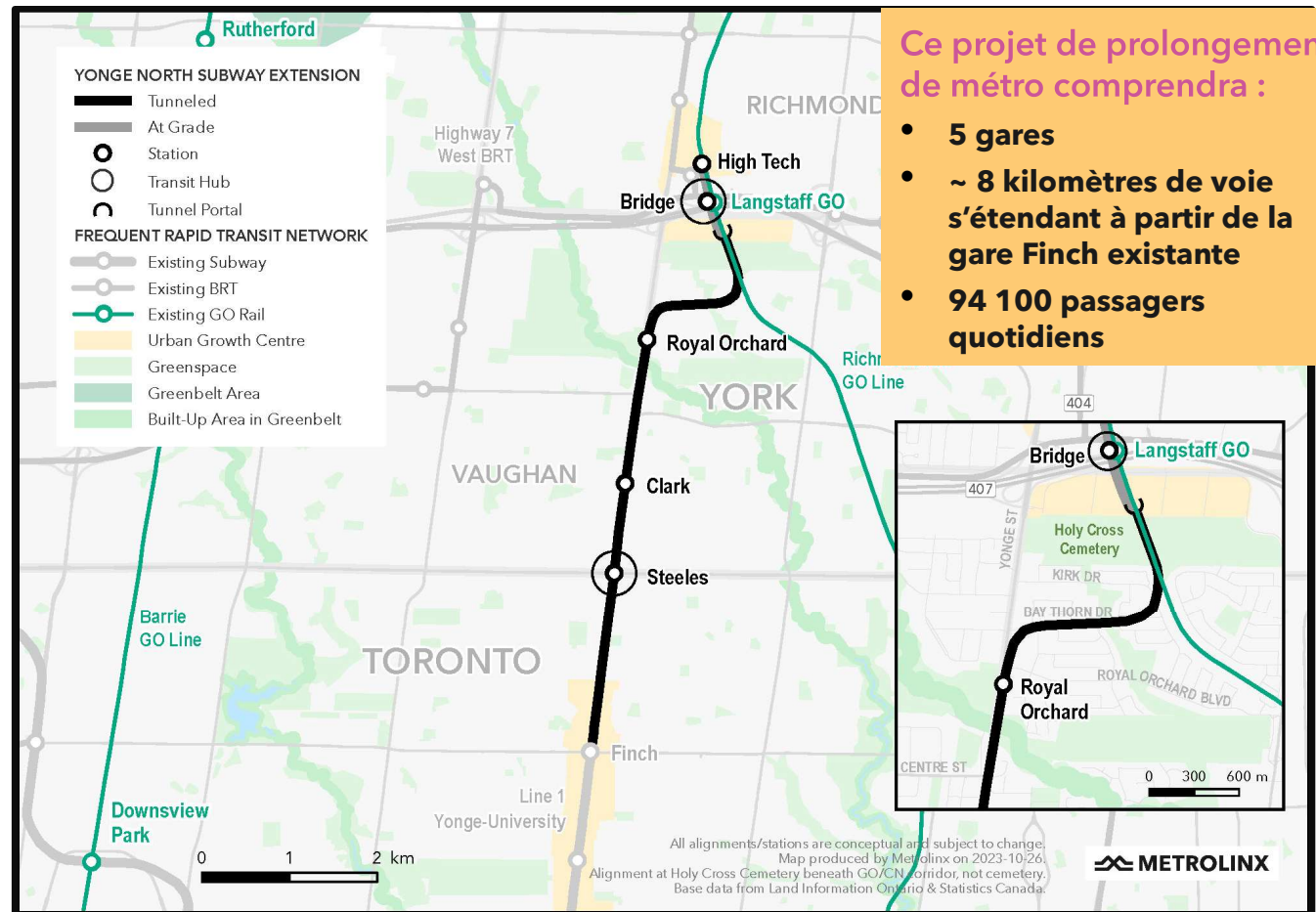
Connaître vos facteurs de risque

- Votre capacité à gérer la chaleur peut dépendre des facteurs suivants :
 - Âge et poids
 - Niveau de condition physique
 - Conditions médicales (par exemple, maladie cardiaque, tension artérielle élevée)
 - Médicaments ou maladie récente

APERÇU DU PROJET

Le prolongement vers le nord de la ligne de métro Yonge transformera le trajet dans la région de York, à North York et au-delà en prolongeant le service de ligne 1 de la TTC au nord de la gare Finch jusqu'à Vaughan, Markham et Richmond Hill.

Le prolongement facilitera et accélérera les déplacements pour un plus grand nombre de personnes entre la région de York et le centre-ville de Toronto, réduisant les temps de trajet jusqu'à 22 minutes, tout en diminuant la congestion routière et la pollution.



Aperçus du Comité de liaison avec les équipes de construction (CLEC) et présentations

QU'EST-CE QU'UN COMITÉ DE LIAISON AVEC LES ÉQUIPES DE CONSTRUCTION (CLEC)?

Un CLEC est un forum bidirectionnel permettant à Metrolinx et à NEC d'échanger avec les intervenants communautaires locaux. L'intention est de partager les mises à jour de construction et les prévisions de construction, de discuter des mesures d'atténuation et de recevoir des commentaires pour la planification et l'examen futurs des mesures d'atténuation.

- Le CLEC se réunira régulièrement à mesure que les travaux de construction commenceront.
- La fréquence des réunions du CLEC est souple, en fonction des horaires ou de la disponibilité et des travaux de construction critiques.
- Metrolinx élaborera les ordres du jour des réunions en fonction des activités à venir et en réponse aux questions ou intérêts des membres du CLEC.
- Metrolinx présidera le CLEC avec le soutien de l'entrepreneur du projet.
- L'entrepreneur du projet participera aux mises à jour sur les travaux de construction et les dirigera.
- Les mesures de suivi, les problèmes et les plaintes seront consignés pour résolution. Les communications seront partagées numériquement après les réunions et seront téléversées sur le site Web du PNMY.



Représentants communautaires



- Groupes communautaires
- Résidents et conseils de copropriété
- Représentants des locataires
- ZAC et associations de contribuables
- Propriétaires d'entreprises

Membres de l'équipe de projet



- Représentants de Metrolinx (c.-à-d. équipes de projet et d'engagement communautaire, etc. et l'entrepreneur ou l'entrepreneur de projet (c.-à-d. NEC).

Municipalités



ENGAGEMENTS PARTAGÉS DU CLEC

Les membres du CLEC acceptent les engagements partagés décrits ci-dessous et dans le mandat.

- Créer et maintenir un environnement où tous les membres sont encouragés à participer pleinement et ouvertement aux discussions et à partager leurs points de vue.
- Participer de manière respectueuse, en s'abstenant notamment d'utiliser un langage grossier et des commentaires désobligeants.
- Garder les points à l'ordre du jour et de discussion demandés à l'intérieur du mandat du comité.
- Maintenir la confidentialité des questions sensibles, lorsque demandé par les participants.
- Représenter les perspectives et les intérêts divers de votre communauté.
- S'engager en faveur de l'équité, de la diversité et de l'inclusion en soutenant la participation de l'ensemble de la communauté, peu importe la race, le sexe, la classe, la sexualité, l'âge ou les capacités.

PRÉSENTATION DE L'ÉQUIPE DE PROJET



Juan Tineo

Directeur de la conception et de la construction



John Provenzano

Directeur des communications et de l'engagement communautaire



Erika Vilmanis

Spécialiste en communications



Ash Naroo

Spécialiste en communications



Rajesh Khetarpal

Vice-président, Engagement communautaire



Richard Tang

Directeur, Engagement communautaire



Alim Lila

Gestionnaire, Engagement communautaire



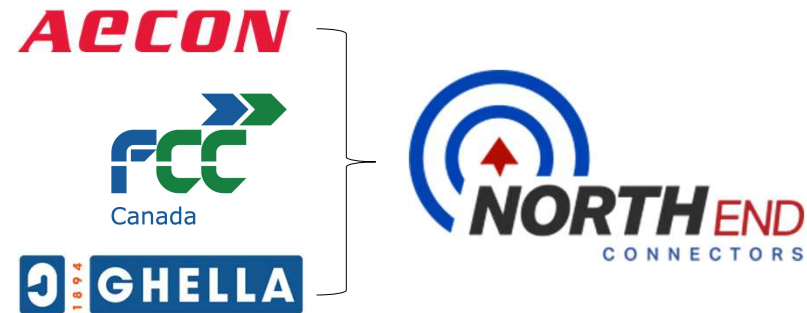
Sasha Naidu

Conseillère en engagement communautaire



RENCONTREZ LE CONSTRUCTEUR – NORTH END CONNECTORS (NEC)

- Coentreprise entre **Aecon Infrastructure Management Inc.**, **FCC Canada Inc.** et **Ghella Canada Ltd.**
- Metrolinx a attribué à NEC le contrat pour la conception, la construction et le financement du **tunnel avancé** pour le prolongement vers le nord de la ligne de métro Yonge à l'été 2025.
- Alors que NEC a été engagé pour concevoir et construire la portion tunnel du projet, une équipe distincte sera recrutée pour notre contrat des stations, voies et systèmes (SRS) afin de concevoir et construire les gares et les bâtiments de sortie de secours, poser les rails et installer les systèmes de support. Les représentants de l'équipe du projet de SRS seront inclus dans le CLEC une fois qu'ils seront intégrés et que les travaux pour les SRS commenceront.



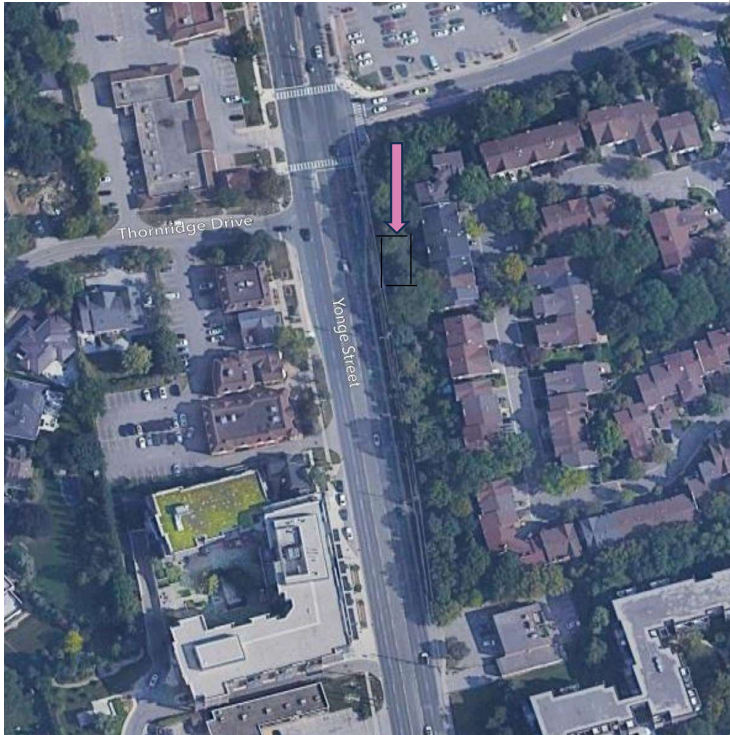
Bâtiments des sorties de secours

QU'EST-CE QU'UN BÂTIMENT DES SORTIES DE SECOURS (BSS)?



- Les bâtiments des sorties de secours (BSS) sont des structures en surface qui seront reliées aux futurs tunnels du métro.
- Ils comprennent une cage d'escalier donnant sur les tunnels et un chemin d'évacuation désigné en cas d'urgence.
- Les BSS ne sont utilisés que dans l'éventualité peu probable d'une urgence exigeant que les gens puissent se rendre en toute sécurité à la surface.
- Les emplacements ont été choisis à l'issue d'une analyse approfondie de divers facteurs, notamment la sécurité, l'exploitation du métro et d'autres aspects, ainsi qu'en consultation avec la Ville de Markham.

BÂTIMENT DES SORTIES DE SECOURS (BSS) 4

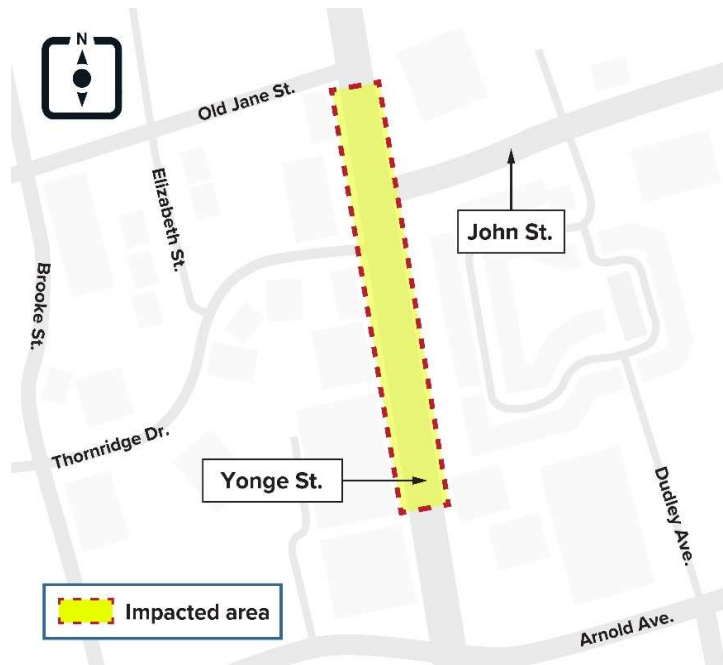


Emplacement approximatif du BSS 4 - Le dessin est à titre illustratif et non à l'échelle.

- Le BSS 4 sera situé le long de la rue Yonge, au sud de la rue John.
- L'approche conceptuelle permettra au BSS de s'intégrer dans la zone environnante.
- Les BSS doivent être répartis à intervalles réguliers le long des tunnels et permettre un accès sûr et efficace en cas d'urgence.
- Metrolinx travaillera avec nos entrepreneurs de projet par le biais du contrat de SRS pour restaurer la zone après les travaux de construction.

Mise à jour sur les travaux de construction

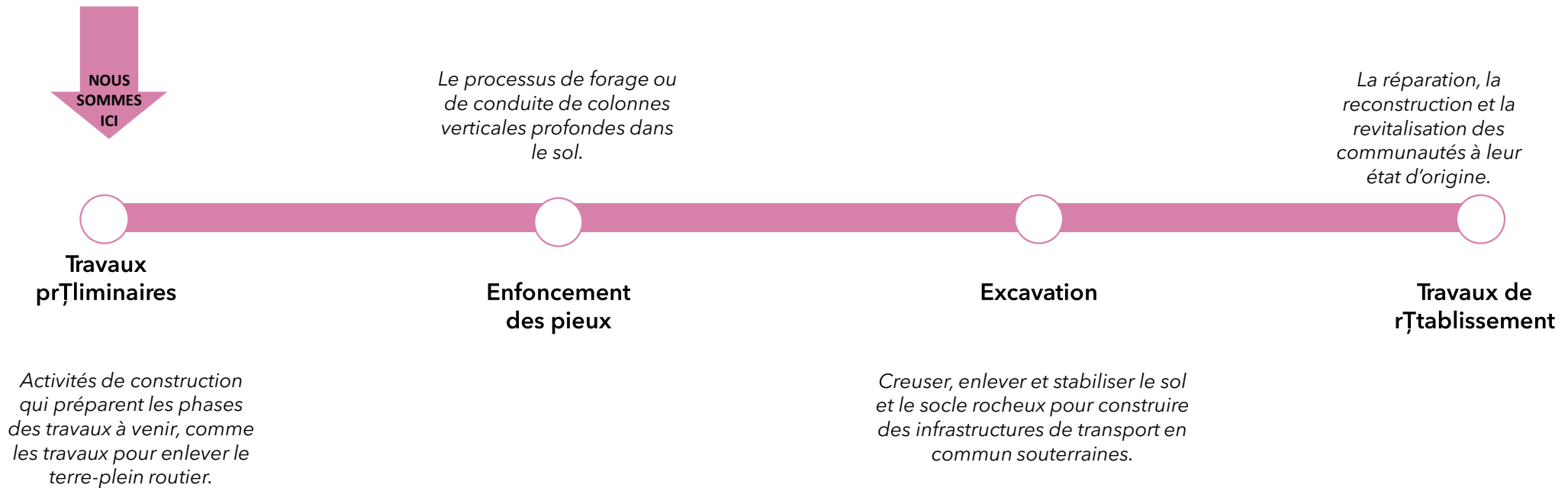
QUE SE PASSE-T-IL DANS VOTRE COMMUNAUTÉ?



Vue d'ensemble de la zone des travaux

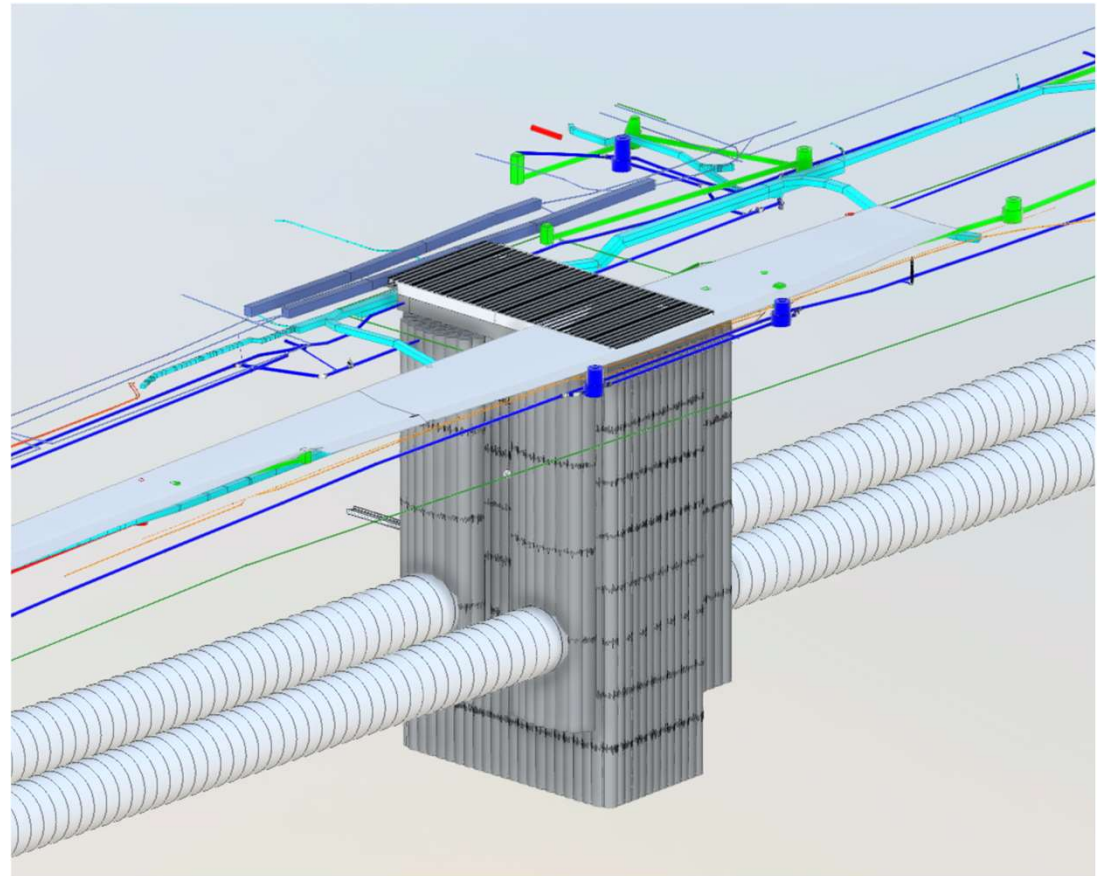
- North End Connectors est responsable de la construction des supports souterrains de soutien pour le BSS 4.
- Les équipes travaillant le long du corridor de la rue Yonge construiront le puits vertical et la structure de soutien pour le futur BSS 4, incluant :
 - Travaux préliminaires – retrait du terre-plein et élargissement de la route (en cours)
 - Installation de pieux (à déterminer)
 - Excavation (à déterminer)

PHASES DE CONSTRUCTION POUR LE BSS 4 (SOUTERRAIN)



PUITS SOUTERRAIN DU BSS 4

- NEC construira un puits vertical à l'appui des travaux d'excavation pour le futur BSS 4.
- Le puits est construit en installant des pieux en béton d'environ 44 m de profondeur dans le sol formant une structure renforcée à quatre côtés.
- Une fois la structure construite, elle sera excavée, rejoignant les tunnels en dessous.
- Le puits sera fermé à la surface avec une plaque d'acier pour permettre la circulation pendant que les travaux souterrains se poursuivent.



À QUOI DOIT-ON S'ATTENDRE PENDANT LES TRAVAUX DE CONSTRUCTION

- Les heures de travail pour les travaux de construction en surface sont de 7 h à 17 h.
- NEC travaille généralement du lundi au vendredi; des travaux durant le week-end pourraient être nécessaires à l'occasion.
- Bruit provenant de l'équipement de construction, de l'enfoncement des pieux, des excavatrices et des camions.
- Réductions de voies et détours piétonniers afin d'assurer la sécurité de tous; une notification sera fournie pour chaque fermeture de voie.
- Des mesures d'atténuation sont mises en place pour réduire la poussière, grâce notamment à l'utilisation de pulvérisateurs d'eau et d'abat-poussières biodégradables.
- Nous travaillons aussi rapidement que possible pour minimiser l'impact sur les quartiers et les résidences le long du corridor de la rue Yonge.
- Si vous avez des préoccupations, contactez-nous par téléphone au **416-202-7000** ou par courriel à YorkRegion@metrolinx.com.

Mesures d'atténuation

Les mesures d'atténuation se répartissent généralement en quatre catégories principales et traitent des zones clés de risque :

Sécurité du public et des travailleurs

Zone de risque

- Interface avec les corridors de transport en commun en service
- Conflits avec les piétons, les cyclistes et la circulation
- Dangers de la zone des travaux

Mesures d'atténuation

- Plans de santé et sécurité propres au site
- Plans de gestion de la circulation et des piétons
- Barrières de sécurité, palissades de chantier, éclairage et orientation
- Arrêt immédiat des travaux en cas de violation de la zone de construction
- Protocoles coordonnés avec les services d'urgence

Impacts sur la communauté et les intervenants

Zone de risque

- Bruit, vibrations, poussière
- Perturbations de l'accès
- Préoccupations de la communauté

Mesures d'atténuation

- Surveillance du bruit et des vibrations avec seuils définis
- Pulvérisation d'eau, agents anti-poussière biodégradables
- Avis de construction, mises à jour en temps réel
- Plans d'accès aux entreprises et coordination des entrées
- Heures de travail modifiées lorsque possible
- Passages communautaires

Répercussions environnementales

Zone de risque

- Dépassements de bruit et vibration
- Qualité de l'air et poussière
- Végétation
- Ruissellement et contamination de l'eau

Mesures d'atténuation

- Plan de gestion environnementale
- Surveillance continue et production de rapports
- Suppression de la poussière telle que l'arrosage, les agents suppressifs biodégradables, les couvertures, le lavage des roues
- Plan de gestion de la végétation
- Procédures de prévention et d'intervention en cas de déversement
- Mesures correctives immédiates pour les dépassements

Circulation et opérations de transport en commun

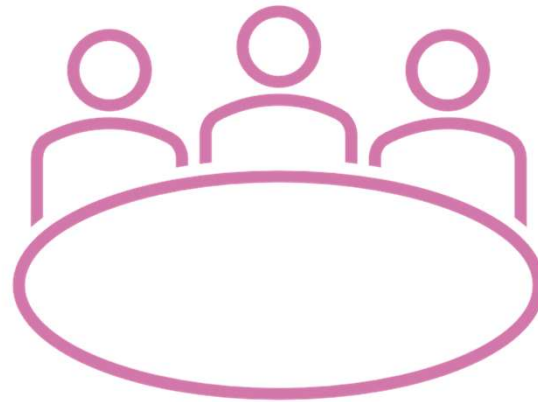
Zone de risque

- Fermetures de voies et congestion
- Retard du service de transport en commun, perturbation, détours
- Accessibilité réduite

Mesures d'atténuation

- Travaux de construction par étapes, travaux hors des heures de pointe lorsque possible
- Coordination avec la TTC, YRT, GO Transit et les municipalités
- Signalisation claire et avis de déplacement adressés au public
- Relocalisations temporaires d'arrêts et d'abris de transport en commun avec préavis

TOUR DE TABLE



CLÔTURE ET PROCHAINES ÉTAPES

Prochaine réunion : Visite du site du BSS 4!

La visite du site offrira aux membres du CLEC l'occasion de discuter des observations en temps réel avec l'équipe de construction, et couvrira des sujets tels que l'avancement des travaux, la surveillance du bruit et des vibrations, les mesures de sécurité, etc.

Les documents de mise à jour sur les progrès de haut niveau seront distribués pour la visite du site.



RESTEZ EN CONTACT!

Courriel : YongeSubwayExt@metrolinx.com

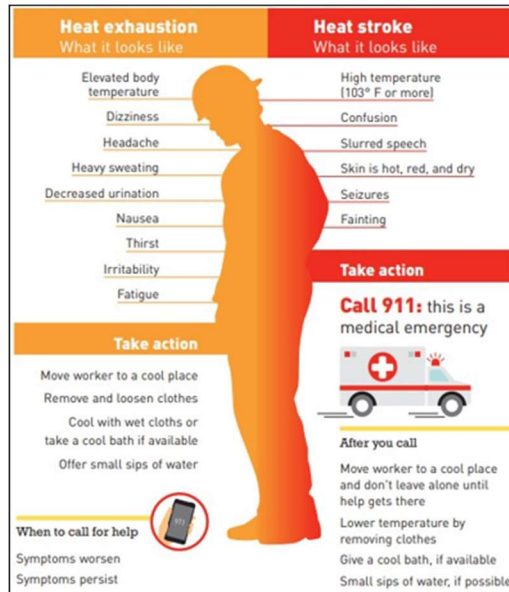


Bureau communautaire du prolongement vers le nord du métro Yonge
295, chemin High, unité 4, Richmond Hill

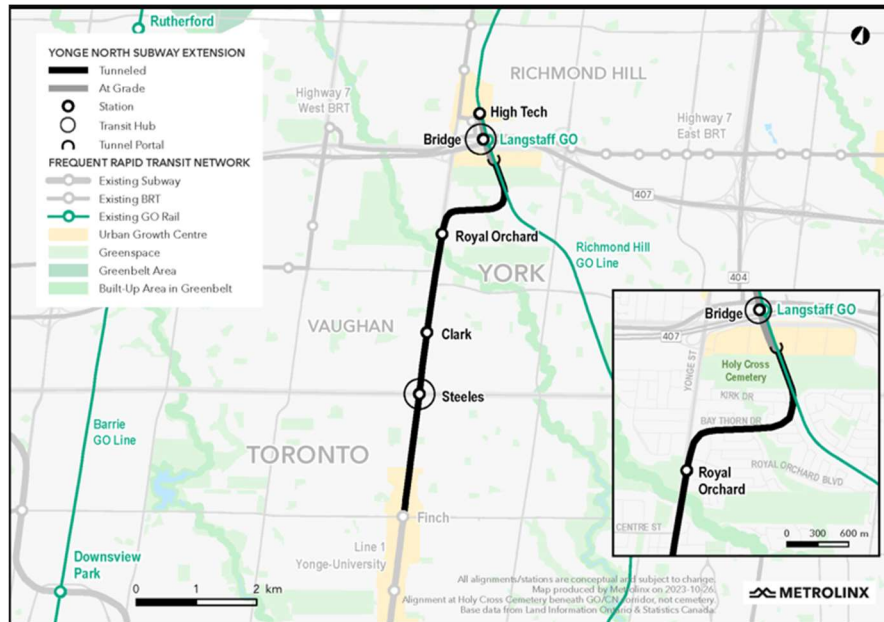
Inscrivez-vous à notre bulletin d'information!
<https://www.metrolinx.com/fr/abonnez-vous-aux-courriels>



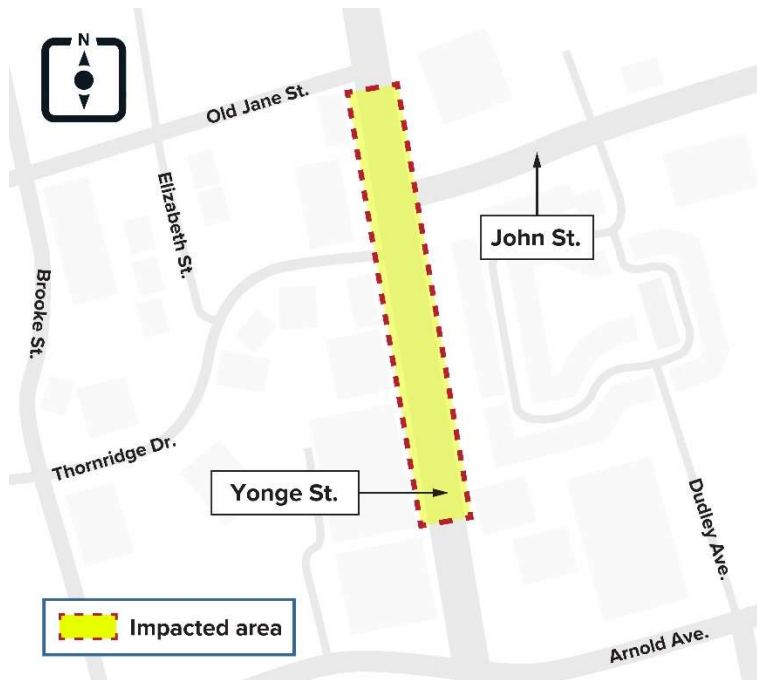




Heat exhaustion	Épuisement par la chaleur
What it looks like	À quoi cela ressemble
Elevated body temperature	Température corporelle élevée
Dizziness	Étourdissement
Headache	Mal de tête
Heavy sweating	Transpiration lourde
Decreased urination	Diminution de la miction
Nausea	Nausée
Thirst	Soif
Irritability	Irritabilité
Fatigue	Fatigue
Take action	Agir
Move worker to a cool place	Déplacer le travailleur vers un endroit frais
Remove and loosen clothes	Enlever et desserrer les vêtements
Cool with wet cloths or take a cool bath if available	Refroidir avec des tissus mouillés ou prendre un bain frais si disponible
Offer small sips of water	Offrir de petites gorgées d'eau
When to call for help	Quand appeler à l'aide
Symptoms worsen	Les symptômes s'aggravent
Symptoms persist	Les symptômes persistent
Heat stroke	Coup de chaleur
What it looks like	À quoi cela ressemble
High temperature (103° F or more)	Haute température (39 °C/103 °F ou plus)
Confusion	Confusion
Slurred speech	Parole indistincte
Skin is hot, red, and dry	La peau est chaude, rouge et sèche
Seizures	Crise épileptique
Fainting	Évanouissement
Take action	Agir
Call 911: this is a medical emergency	Appelez le 911 : il s'agit d'une urgence médicale
After you call	Après votre appel
Move worker to a cool place and don't leave alone until help gets there	Déplacer le travailleur vers un endroit frais et ne le laissez pas seul tant que de l'aide n'est pas arrivée
Lower temperature by removing clothes	Diminuez la température en retirant les vêtements
Give a cool bath, if available	Donnez un bain frais, si disponible
Small sips of water, if possible	Offrir de petites gorgées d'eau, si possible



YONGE NORTH SUBWAY EXTENSION	PROLONGEMENT VERS LE NORD DE LA LIGNE DE MÉTRO YONGE
Tunneled	Creusé
At Grade	Au niveau
Station	Gare
Transit Hub	Centre de transport en commun
Tunnel Portal	Portail du tunnel
FREQUENT RAPID TRANSIT NETWORK	RÉSEAU DE TRANSPORT EN COMMUN RAPIDE ET FRÉQUENT
Existing Subway	Métro existant
Existing BRT	SAR existant
Existing GO Rail	Rail GO existant
Urban Growth Centre	Centre de croissance urbaine
Greenspace	Espace vert
Greenbelt Area	Zone de ceinture de verdure
Built-Up Area in Greenbelt	Zone bâtie dans la ceinture de verdure
All alignments/stations are conceptual and subject to change.	Tous les tracés et toutes les gares sont indicatifs et susceptibles d'être modifiés.
Map produced by Metfolinx on 2023-10-26.	Carte produite par Metrolinx le 2023-10-26.
Alignment at Holy Cross Cemetery beneath GO/CN forridor, not cemetery.	Le tracé au cimetière Holy Cross se situe sous le corridor GO/CN, et non au niveau du cimetière.
Base data from Land Information Ontario & Statistics Canada	Données de base provenant d'Information sur les terres de l'Ontario et Statistique Canada.
Langstaff GO	Gare GO de Langstaff
Barrie GO Line	Ligne GO de Barrie
Richmond Hill GO Line	Ligne GO de Richmond Hill



Impacted area	Zone touchée
---------------	--------------